# K. 970. Fragmentary inscription from Preah Khan of Kampong Svay, 10th-11th century

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00970

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00970.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-10-07 15:31 (f066425)

---

## Edition

〈1〉 {5} ke {6}〈2〉 {5} dhe {5}〈3〉 {2} [dhūli] vraḥ pāda dhū[li jeṅ vraḥ] {3}〈4〉 {3} śivaloka kā{6}〈5〉 {3} jmaḥ vraḥ Aśvadiva ta vra[ḥ] {3}〈6〉 {2}ra vraḥ kalpaṇā śvetatandu[la] {3}〈7〉 {2} ta roh neh thve vraḥ kalpaṇā {3}〈8〉 {1} na dhūli vraḥ pāda dhūli jeṅ vraḥ {2}

## Translation into French by Cœdès 1964

〈1–8〉 .... Sa Majesté ..... Śivaloka ..... nommé Vraḥ Aśvadiva à Vraḥ ..... fondation de riz blanc ..... tout cela, exécuter la fondation ..... Sa Majesté.

## Bibliography

Edited by George Cœdès (1964, p. 153) with a French translation, re-edited here by Kunthea Chhom from the EFEO estampage n. 1270.

## Primary

[GC] Cœdès, George. 1964. *Inscriptions du Cambodge, volume VII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3.7. Hanoi, Paris: École française d'Extrême-Orient. Page 153.